



Distr.
GENERAL

S/13549
21 September 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

После консультации с членами Совета Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление от имени Совета на 2168-м заседании Совета Безопасности 21 сентября 1979 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Вопрос о Южной Африке":

"Совет Безопасности отмечает, что 13 сентября 1979 года режим Южной Африки в осуществление своей политики апартеида и бантустанизации провозгласил Венду - неотъемлемую часть территории Южной Африки - так называемым "независимым" государством.

Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 417 (1977), в которой он потребовал, чтобы расистский режим Южной Африки прекратил проведение политики бантустанизации. Он также ссылается на свои резолюции 402 (1976) и 407 (1977), в которых он поддержал резолюцию 31/6 А Генеральной Ассамблеи от 26 октября 1976 года по данному вопросу. Совет Безопасности далее отмечает резолюцию 32/105 N Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1977 года по вопросу о бантустанах.

Совет Безопасности осуждает провозглашение так называемой "независимости" Венды и объявляет его полностью недействительным. Эта акция режима Южной Африки, совершенная после аналогичного провозглашения Транскея и Ботватсваны, осужденного международным сообществом, направлена на то, чтобы расколоть африканский народ и лишить его собственности и создать подчиненные государства под властью этого режима в целях увековечения апартеида. Подобная акция еще более усугубит положение в регионе и явится препятствием международным усилиям, направленным на достижение справедливых и долговременных решений.

Совет Безопасности призывает все правительства отвергнуть любую форму признания так называемых "независимых" бантустанов; воздерживаться от каких-либо контактов с ними; не признавать проездные документы, выданные ими; и настоятельно призывает правительства государств-членов принять эффективные меры для запрещения всем лицам, компаниям и другим учреждениям, находящимся под их юрисдикцией, иметь какие-либо связи с так называемыми "независимыми" бантустанами".